

**Before You Begin ...**

- In some countries electrical installation work may only be carried out by an authorised electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.
- Unpack all components onto a flat surface that will not damage them or allow them to become dirty.
- Take extra care when handling glass parts, if there is any.
- Check that all the components are correct and present.
- Contact with the seller in case of a defective or damaged product.
- Familiarise yourself with the product, its component parts and how it is assembled.
- Keep all packaging until after a successful installation and retain the instructions for future reference.

**Environment**

- Use appropriate recycling bins to get rid of the packaging materials.
- Always prefer LED bulbs to save energy.

**WARNING:**

**Before proceeding, make sure the ceiling light is switched OFF and the electricity is switched OFF at the mains supply board**

**Safety**

- Assembly instructions can be found in the box or via the QR CODE on the label over the box.
- Please be aware of limitations of the device. Check around the socket(s) or label for Max. wattage and compatible type.
- Please choose screws and fixings that are suitable for the material that your ceiling is made of.
- This is a Class I product and does require an Earth connection. Rating: 220-240V~50Hz
- Before inserting and replacing bulb(s) make sure that the power is switched off and the bulb(s) have cooled down
- Only clean with a clean dry cloth, to prevent damage to the plated / painted finish.

**IF AT ALL UNSURE, STOP NOW AND SEEK PROFESSIONAL GUIDANCE**

**Bevor Sie beginnen ...**

- In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen
- Packen Sie alle Komponenten auf einer ebenen Fläche aus, die sie nicht beschädigt oder verschmutzt.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit Glasteilen, falls vorhanden.
- Überprüfen Sie, ob alle Komponenten korrekt und vorhanden sind.
- Machen Sie sich mit dem Produkt, seinen Bestandteilen und seiner Montage vertraut.
- Bewahren Sie die gesamte Verpackung bis nach einer erfolgreichen Installation auf und bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

**Umfeld**

- Verwenden Sie geeignete Recyclingbehälter, um das Verpackungsmaterial zu entsorgen.
- Bevorzugen Sie immer LED-Lampen, um Energie zu sparen.

**WARNING:**

**Bevor Sie fortfahren, vergewissern Sie sich, dass die Deckenleuchte ausgeschaltet ist und der Strom an der Netzversorgungsplatine ausgeschaltet ist**

**Sicherheit**

- Eine Montageanleitung finden Sie im Karton oder über den QR-CODE auf dem Etikett über dem Karton.
- Bitte beachten Sie die Einschränkungen des Geräts. Prüfen Sie die Steckdose(n) oder das Etikett auf maximale Wattleistung und kompatiblen Typ.
- Diese Lampe ist doppelt isoliert (Klasse I) und benötigt eine Erdverbindung. Netzspannung: 220 ~ 240V – 50Hz
- Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch und vor der Reinigung oder Wartung immer vom Stromnetz.
- Nur mit einem sauberen, trockenen Tuch reinigen, um Schäden an der plattierten / lackierten Oberfläche zu vermeiden.
- Vor dem Einsetzen oder Auswechseln von Leuchtmitteln sicherstellen, dass die Leuchte ausgesteckt und abgekühlt ist.

**WENN ÜBERHAUPT UNSICHER, HALTEN SIE JETZT AUF UND SUCHEN SIE PROFESSIONELLE BERATUNG**

**Avant de commencer...**

- Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contacter les autorités locales compétentes en la matière.
- Déballez toutes les pièces sur une surface plate qui ne les abîmera pas ou ne les rendra pas sales.
- Manipuler les pièces en verre avec précaution s'il y en a.
- Vérifier que toutes les pièces soient présentes et en bon état.
- Contacter le vendeur en cas de pièce endommagée ou défective.
- Lire le manuel en entier avant de commencer le montage.
- Garder les emballages jusqu'à la fin de l'installation et la notice de montage pour s'y reporter ultérieurement si besoin.

**Environnement**

- Recycler les emballages dans les poubelles de tri appropriées
- Toujours préférer des ampoules LED pour faire des économies d'énergie.

**ATTENTION**

**Avant de commencer, s'assurer que la lampe est éteinte et que l'électricité est coupée**

**Sécurité**

- Les instructions de montages peuvent être trouvées dans l'emballage ou via le code QR sur l'étiquette de la boîte.
- Faire attention aux limites de l'appareil. Vérifier les prises ou les étiquettes pour les Watts maximum et la compatibilité.
- Choisir des vis compatibles avec le matériau de votre plafond.
- Ce produit est de Class I et requiert une connexion à la terre (220-240V~50Hz).
- Avant de remplacer l'ampoule, s'assurer que le courant est coupé et que l'ampoule a refroidit.
- Nettoyer seulement avec un chiffon propre afin de ne pas endommager le produit.

**EN CAS DE DOUTE, ARRÊTER LE MONTAGE ET DEMANDER L'AIDE D'UN PROFESSIONNEL**

**Înainte de a începe ...**

- În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică.
- Despachetați toate componentele pe o suprafață plană care să nu le deterioreze și să nu le permită să se murdărească.
- Aveți grijă deosebită când manipulați piesele din sticlă, dacă există.
- Verificați dacă toate componentele sunt corecte și prezente.
- Contactați vânzătorul în cazul unui produs defect sau deteriorat.
- Familiarizați-vă cu produsul, părțile sale componente și modul în care este asamblat.
- Păstrați toate ambalajele până după o instalare reușită și păstrați instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

**Mediu**

- Folosiți coșuri de reciclare adecvate pentru a scăpa de materialele de ambalare.
- Preferați întotdeauna becurile LED pentru a economisi energie.

**AVERTIZARE**

**Înainte de a continua, asigurați-vă că plafoniera este stinsă și că curentul electric este OPRIT la placa de alimentare.**

**Siguranță**

- Instrucțiunile de asamblare pot fi găsite în cutie sau prin intermediul QR CODE de pe eticheta de deasupra cutiei.
- Vă rugăm să fiți conștient de limitările dispozitivului. Verificați în jurul prizelor sau etichetei pentru puterea maximă și tipul compatibil.
- Această lampă este dublă izolată (Clasa I) și necesită o conexiune la pământ. Tensiune de rețea: 220 ~ 240V – 50Hz
- Deconectați întotdeauna de la rețea după utilizare și înainte de curățare sau întreținere.
- Curățați numai cu o cârpă curată și uscată, pentru a preveni deteriorarea finisajului placat/vopsit.
- Înainte de a introduce sau de a înlocui becurile, asigurați-vă că lumina este deconectată și s-a răcit.

**DACĂ NU EȘTI SIGUR, OPRIȚI-VĂ ACUM ȘI CĂUTAȚI CONSILIERE PROFESIONALĂ**

## BG Осветителни тела Указания за безопасност и грижи

### Преди да започнете ...

• В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извършва единствено от оторизиран електротехник. За препоръка се обърнете към местната електрическа компания.

• Разопаковайте всички компоненти върху равна повърхност, която няма да ги повреди или да ги замърси.

• Бъдете особено внимателни при работа с стъклени части, ако има такива.

• Проверете дали всички компоненти са правилни и присъстват.

• Свържете се с продавача при дефектен или повреден продукт.

• Запознайте се с продукта, неговите съставни части и начина на сглобяване.

• Съхранявайте цялата опаковка до успешна инсталация и запазете инструкциите за бъдеща справка.

### Забикаляща среда

• Използвайте подходящи кошчета за рециклиране, за да се освободите от опаковъчните материали.

• Винаги предпочитайте LED крушки за пестене на енергия.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Преди да продължите, уверете се, че таванното осветление е ИЗКЛЮЧЕНО и електричеството е изключено на мрежовото табло

### Безопасност

• Инструкциите за монтаж можете да намерите в кутията или чрез QR КОД на етикета над кутията.

• Моля, обърнете внимание на ограниченията на устройството. Проверете около контакта(ите) или етикета за максимална мощност и съвместим тип.

• Моля, изберете винтове и закрепващи елементи, които са подходящи за материала, от който е направен вашият таван.

• Това е продукт от клас I и изисква връзка със заземяване. Номинална мощност: 220-240V~ 50Hz

• Преди да поставите и подмените крушка(и), уверете се, че захранването е изключено и крушката(ите) са охладени

• Почиствайте само с чиста суха кърпа, за да предотвратите повреда на покритото/боядисано покритие.

АКО НЕ СИ СИГУРНИ, СПРЕТЕ СЕГА И ТЪРСЕТЕ ПРОФЕСИОНАЛНО РЪКОВОДСТВО

## CZ Osvětlovací tělesa - Pokyny pro bezpečnost a údržbu

### Než začnete ...

• V některých zemích může být elektroinstalace provedena pouze kvalifikovaným elektrikářem. Poradte se případně na úřadě.

• Všechny součásti vybalte na rovný povrch, který je nepoškodí ani neušpiní.

• Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci se skleněnými částmi, pokud nějaké jsou.

• Zkontrolujte, zda jsou všechny součásti správné a přítomné.

• V případě vadného nebo poškozeného výrobku kontaktujte prodávajícího.

• Seznamte se s produktem, jeho součástmi a se způsobem jeho montáže.

• Uschovejte všechny obaly až do úspěšné instalace a uschovejte si pokyny pro budoucí použití.

### Prostředí

• Používejte vhodné recyklační nádoby, abyste se zbavili obalových materiálů.

• Vždy dávejte přednost LED žárovkám, abyste ušetřili energii.

### VAROVÁNÍ:

Než budete pokračovat, ujistěte se, že je stropní svítidlo VYPNUTÉ a elektřina je vypnutá na desce hlavního napájení.

### Bezpečnost

• Montážní návod najdete v krabici nebo pomocí QR KÓDU na štítku nad krabicí.

• Uvědomte si prosím omezení zařízení. Zkontrolujte v okolí zásuvky (zásuvek) nebo štítku maximální výkon a kompatibilní typ.

• Toto svítidlo má dvojistou izolaci (třída I) a vyžaduje uzemnění. Napětí sítě: 220 ~ 240V – 50Hz

• Po použití a před čištěním nebo servisem vždy odpojte ze sítě.

• Čistěte pouze čistým suchým hadříkem, abyste zabránili poškození pokoveného / lakovaného povrchu.

• Před vložením nebo výměnou žárovek se ujistěte, že je světlo odpojené a vychladlé.

POKUD JSTE VÚBEC NEJISTÍ, TEĎ PŘESTAŇTE A VYHLEDEJTE ODBORNÉ PORADENSTVÍ

## SE Belysningsarmaturer - Sikkerheds- og vedligeholdelsesinstruktioner

### Før du begynder ...

• I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.

• Pak alle komponenter ud på en flad overflade, der ikke vil beskadige dem eller tillade dem at blive beskadiget.

• Vær ekstra forsigtig, når du håndterer glasdele, hvis der er nogen.

• Tjek, at alle komponenter er korrekte og til stede.

• Kontakt med sælger i tilfælde af et defekt eller beskadiget produkt.

• Sæt dig ind i produktet, dets komponenter og hvordan det er samlet.

• Opbevar al emballage indtil efter en vellykket installation og gem installationerne til fremtidig reference.

### Miljø

• Brug passende genbrugsspande for at slippe af med emballagematerialerne.

• Foretrækker altid LED-pærer for at spare på energien.

### ADVARSEL:

Før du fortsætter, skal du sikre dig, at loftslýset er slukket, og at strømmen er slukket på strømforsyningen

### Sikkerhed

• Samlevejledning findes i æsken eller via QR-KODE på etiketten over æsken.

• Vær opmærksom på enhedens begrænsninger. Tjek omkring stikkontakterne eller etiketten for maks. watt og kompatibel type.

• Denne lampe er dobbeltisoleret (klasse I) og kræver jordforbindelse. Netspænding: 220 ~ 240V – 50Hz

• Afbryd altid stikkontakten efter brug og før rengøring eller servicering.

• Rengør kun med en ren, tør klud, for at forhindre beskadigelse af den belagte/malede finish.

• Før du isætter eller udskifter pærer, skal du sikre dig, at lyset er trukket ud og er kølet af.

HVIS OVERHOVEDET ER USIKKER, SÅ STOP NU OG SØG PROFESSIONEL VEJLEDNING

## EE Valgustusseadmed Ohutus- ja hooldusjuhendid

### Enne kui alustate ...

• Mõnes riigis võib elektritööd teostada ainult litsentseeritud elektrik. Võtke ühendust kohaliku elektriteenust pakkuva asutusega

• Pakkige kõik komponendid lahti tasasele pinnale, mis ei kahjusta neid ega lase neil määrduda.

• Olge klaasosade (kui neid on) käsitsemisel eriti ettevaatlik

• Veenduge, et kõik komponendid on õiged ja olemas.

• Defektse või kahjustatud toote korral pöörduge müüja poole.

• Tutvuge toote, selle komponentide ja kokkupanemise viisiga.

• Hoidke kogu pakend alles pärast edukat paigaldamist ja hoidke juhendid alles edaspidiseks kasutamiseks.

### Keskkond

• Pakkematerjalidest vabanemiseks kasutage sobivaid prügikaste.

• Eelistage alati energia säästmiseks LED-pirne.

### HOIATUS:

Enne jätkamist veenduge, et laevalgusti on VÄLJA lülitatud ja elekter on välja lülitatud vooluvõrgust.

### Ohutus

• Kokkupanekujuhised leiab karbist või karbi kohal olevalt sildilt QR-KOODI kaudu.

• Palun pidage meeles seadme piiranguid. Kontrollige pistikupesade(de) või sildi ümbrust maksimaalse võimsuse ja ühilduva tüübi osas.

• Valige kruvid ja kinnitused, mis sobivad teie lagi valmistatud materjaliga.

• See on I klassi toode ja see nõuab maandusühendust. Võrgupinge: 220-240V~ 50Hz

• Enne pirni(de) paigaldamist ja vahetamist veenduge, et toide on välja lülitatud ja pirn(id) on maha jahtunud

• Puhastage ainult puhta kuiva lapiga, et vältida kaetud/värvitud viimistlust kahjustamist.

KUI OLETE VÄGA KINDEL, PEATAGE KOHE JA OTSIGE PROFESSIONAALSET JUHEND

GR

## Φωτιστικά - Οδηγίες Ασφάλειας & Περιποίησης

### Πριν ξεκινήσετε...

• Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας.

• Αποσυνεχάστε όλα τα εξαρτήματα σε μια επίπεδη επιφάνεια που δεν θα τα καταστρέψουν ή θα τα αφήσουν να λερωθούν.

• Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χειρίζεστε γυάλινα μέρη, εάν υπάρχουν.

• Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι σωστά και παρόντα.

• Σε περίπτωση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου προϊόντος, επικοινωνήστε με τον πωλητή.

• Εξοικειωθείτε με το προϊόν, τα συστατικά μέρη του και τον τρόπο συναρμολόγησής του.

• Διατηρήστε όλες τις συσκευασίες έως ότου ολοκληρωθεί η επιτυχής εγκατάσταση και διατηρήστε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

### Περιβάλλον

• Χρησιμοποιήστε κατάλληλους κάδους ανακύκλωσης για να ξεφορτωθείτε τα υλικά συσκευασίας.

• Προτιμάτε πάντα τους λαμπτήρες LED για εξοικονόμηση ενέργειας.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Πριν συνεχίσετε, βεβαιωθείτε ότι το φως οροφής είναι σβηστό και ότι το ηλεκτρικό ρεύμα είναι κλειστό στην πλακέτα παροχής ρεύματος

### Ασφάλεια

• Μπορείτε να βρείτε οδηγίες συναρμολόγησης στο κουτί ή μέσω του QR CODE στην ετικέτα πάνω από το κουτί.

• Λάβετε υπόψη σας τους περιορισμούς της συσκευής. Ελέγξτε γύρω από την(τις) πρίζα(ες) ή την ετικέτα για Μέγιστη ισχύ και συμβατό τύπο.

• Παρακαλούμε επιλέξτε βίδες και στερέωση που είναι κατάλληλα για το υλικό από το οποίο είναι κατασκευασμένη η οροφή σας.

• Αυτό είναι ένα προϊόν Κατηγορίας I και απαιτεί σύνδεση Earth. Βαθμολογία: 220-240V ~ 50Hz

• Πριν τοποθετήσετε και αντικαταστήσετε τους λαμπτήρες, βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη και ότι η λάμπα έχει κρυώσει

• Καθαρίζετε μόνο με ένα καθαρό στεγνό πανί, για να αποφύγετε ζημιά στο επιμεταλλωμένο/βαμμένο φινιρίσμα.

AN EISTE KATHOΛΟΥ ABEBAIO, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ

LT

## Šviestuvai - Saugos ir priežiūros instrukcijos

### Prieš pradėdami ...

• Kai kuriose šalyse elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitikslinkite

• Išpakuokite visus komponentus ant lygaus paviršiaus, kad nepažeistumėte jų ir nesusiteptumėte.

• Būkite ypač atsargūs tvarkydami stiklo dalis, jei tokių yra.

• Patikrinkite, ar visos sudedamosios dalys yra tinkamos ir yra.

• Susisiekite su pardavėju, jei prekė yra nekokybiška ar sugadinta.

• Susipažinkite su gaminiu, jo sudedamosiomis dalimis ir kaip jis surenkamas.

• Išsaugokite visą pakuotę, kol baigsite sėkmingą montavimą, ir išsaugokite instrukcijas, kad galėtumėte prireikus.

### Aplinka

• Pakavimo medžiagoms pašalinti naudokite tinkamas perdirbimo šiukšliadėžes.

• Kad taupytumėte energiją, visada pirmenybę teikite LED lemputėms

### ĮSPĖJIMAS:

Prieš tęsdami įsitikinkite, kad lubų apšvietimas yra IŠJUNGTA ir elektra išjungta maitinimo skydelyje

### Saugumas

• Surinkimo instrukcijas rasite dėžutėje arba QR KODA, esantį ant dėžutės esančios etiketės.

• Atsižvelkite į įrenginio apribojimus. Aplink lizdą (-ius) arba etiketę patikrinkite, ar nėra didžiausios galios ir suderinamo tipo.

• Pasirinkite varžtus ir tvirtinimo detales, tinkančias medžiagai, iš kurios pagamintos jūsų lubos.

• Tai yra I klasės gaminys ir jam reikalingas įžeminimo ryšys. Vardinė įtampa: 220-240V ~ 50Hz

• Prieš įdėdami ir keisdami lemputę (-es), įsitikinkite, kad maitinimas išjungtas ir lemputė (-ės) atvėsusi.

• Valykite tik švaria, sausa šluoste, kad nepažeistumėte dengtos/dažytos apdailos.

JEI VIS NEESATE tikri, SUSTABDYKITE DABAR IR IEŠKOKITE PROFESIONALŲ PAGALBOS

LV

## Apgaismes ķermeņi - Drošības un kopšanas norādījumi

### Pirms sākat ...

• Dažās valstīs elektroinstalācijas darbus drīkst veikt tikai sertificēts elektriķis. Neskaidrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo energoapgādes uzņēmumu.

• Izsaīņojiet visas sastāvdaļas uz līdzenas virsmas, lai tās nesabojātu un netiktu netīras.

• Rīkojoties ar stikla daļām, ja tādas ir, esiet īpaši piesardzīgs.

• Pārbaudiet, vai visi komponenti ir pareizi un klāt.

• Bojātas vai bojātas preces gadījumā sazinieties ar pārdevēju.

• Iepazīstieties ar izstrādājumu, tā sastāvdaļām un salikšanas veidu.

• Saglabājiet visu iepakojumu līdz veiksmīgai uzstādīšanai un saglabājiet instrukcijas turpmākai uzziņai.

### Vide

• Lai atbrīvotos no iepakojuma materiāliem, izmantojiet atbilstošas pārstrādes tvertnes.

• Lai ietaupītu enerģiju, vienmēr dodiet priekšroku LED spuldzēm

### ADVASEL:

Før du fortsætter, skal du sikre dig, at loftslyset er slukket, og at strømmen er slukket på strømforsyningen

### Drošība

• Montāžas instrukcijas var atrast kastē vai izmantojot QR KODU uz etiķetes virs kastes.

• Lūdzu, ņemiet vērā ierīces ierobežojumus. Pārbaudiet ap kontaktligzdu(-ēm) vai etiķeti, vai nav maksimālā jaudas un saderīgā tipa.

• Lūdzu, izvēlieties skrūves un stiprinājumus, kas ir piemēroti materiālam, no kura jūsu griesti ir izgatavoti.

• Šis ir I klases izstrādājums, un tam ir nepieciešams zemējuma savienojums. Novērtējums: 220-240V ~ 50Hz

• Pirms spuldzes(-u) ievietošanas un nomaiņas pārliecinieties, vai strāva ir izslēgta un spuldze(-es) ir atdzisušas.

• Tiriet tikai ar tīru, sausu drāniņu, lai nesabojātu pārklājumu/krāsotu apdari.

JA VISPĀR NEESAT DROŠS, APSTĀJIETIES TAGAD UN MEKLĒJIET PROFESIONĀLU VADLĪBU

HU

## Világítótetek - Biztonsági és gondozási utasítások

### Mielőtt elkezdene...

• Néhány országban az elektromos munkákat csak hivatalos szakember végezheti. Ezzel kapcsolatban érdeklődj a szolgáltatódnál.

• Csomagolja ki az összes alkatrészt egy síma felületre, hogy ne sérüljön meg, és ne szennyeződjön el.

• Legyen fokozott óvatosság az üvegrészek kezelésekor, ha vannak ilyenek.

• Ellenőrizze, hogy az összes alkatrész megfelelő-e és megvan-e.

• Hibás vagy sérült termék esetén vegye fel a kapcsolatot az eladóval.

• Ismerkedjen meg a termékkel, annak alkotóelemeivel és összeszerelési módjával.

• Őrizze meg az összes csomagolóanyagot a sikeres beszerelésig, és őrizze meg az utasításokat későbbi hivatkozás céljából.

### Környezet

• Használjon megfelelő hulladékgyűjtő edényeket a csomagolóanyagok eltávolításához.

• Mindig előnyben részesítse a LED izzókat, hogy energiát takarítson meg

### FIGYELEM:

Mielőtt továbblép, győződjön meg arról, hogy a mennyezeti lámpa ki van kapcsolva, és az elektromos áram ki van kapcsolva a hálózati kártyán

### Biztonság

• Az összeszerelési útmutató a dobozban vagy a doboz feletti címkén található QR-KÓDON keresztül található.

• Kérjük, vegye figyelembe az eszköz korlátait. Ellenőrizze az aljzat(ok) körül vagy a címkén a maximális teljesítményt és a kompatibilis típusot.

• Kérjük, válasszon olyan csavarokat és rögzítéseket, amelyek megfelelnek a mennyezetének anyagához.

• Ez I. osztályú termék, és földcsatlakozást igényel. Névleges feszültség: 220-240V ~ 50Hz

• Az izzó(k) behelyezése és cseréje előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátás ki van kapcsolva, és az izzó(k) kihűlt(ek)

• Csak tiszta, száraz ruhával tisztítsa, nehogy megsérüljön a bevonat/festett felület.

HA NEM BIZTOS BENNE, ÁLLJ MEG MOST, ÉS KÉRJEN SZAKMAI IRÁNYMUTATÁST

## RU Осветительная арматура Инструкции по безопасности и уходу

### Прежде чем начать ...

• В некоторых странах электроустановка может производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции

• Распакуйте все компоненты на ровной поверхности, чтобы не повредить их и не загрязнить.

• Будьте особенно осторожны при обращении со стеклянными деталями, если они есть.

• Проверьте, чтобы все компоненты были исправны и присутствовали.

• Свяжитесь с продавцом в случае обнаружения брака или повреждения товара.

• Ознакомьтесь с продуктом, его составными частями и способами сборки.

• Сохраняйте всю упаковку до завершения успешной установки и сохраните инструкции для использования в будущем.

### Окружающая обстановка

• Используйте соответствующие мусорные баки для утилизации упаковочных материалов.

• Всегда предпочитайте светодиодные лампы для экономии энергии.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прежде чем продолжить, убедитесь, что потолочное освещение **ВЫКЛЮЧЕНО**, а электричество **ВЫКЛЮЧЕНО** на щите питания.

### Безопасность

• Инструкции по сборке можно найти в коробке или с помощью QR-кода на этикетке над коробкой.

• Обратите внимание на ограничения устройства. Проверьте розетку(и) или наклейку на максимальную мощность и совместимый тип.

• Пожалуйста, выберите винты и крепления, которые подходят для материала, из которого сделан ваш потолок.

• Это продукт класса I, и для него требуется заземление.

• Перед установкой и заменой ламп(ы) убедитесь, что питание выключено и лампа(ы) остыли.

• Протирайте только чистой сухой тряпкой, чтобы не повредить гальваническое/окрашенное покрытие

**ЕСЛИ ВЫ НЕ УВЕРЕНЫ, ОСТАНОВИТЕСЬ СЕЙЧАС И ОБРАЩАЙТЕСЬ ЗА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ РУКОВОДСТВОМ**

## SK Svietidlá - Bezpečnostné a ošetrovacie pokyny

### Skôr než začnete...

• V niektorých krajinách môže inštaláciu previesť výlučne kvalifikovaný elektrikár. O radu požiadajte váš lokálny úrad.

• Všetky komponenty rozbaľte na rovnú plochu, ktorá ich nepoškodí a neušpiní.

• Pri manipulácii so sklenenými časťami, ak nejaké sú, dbajte na zvýšenú opatnosť.

• Skontrolujte, či sú všetky komponenty správne a či sú k dispozícii.

• Kontaktujte predajcu v prípade chybného alebo poškodeného produktu.

• Oboznámte sa s produktom, jeho komponentmi a spôsobom, akým sa skladá.

• Uschovajte si celý obal až do úspešnej inštalácie a uschovajte si pokyny pre budúce použitie.

### Životné prostredie,

• Aby ste sa zbavili obalových materiálov, použite vhodné recyklačné nádoby.

• Vždy uprednostnite LED žiarovky, aby ste ušetrili energiu.

### POZOR:

**Pred pokračovaním sa uistite, že je stropné svietidlo VYPNUTÉ a elektrina je vypnutá na doske siet'ového napájania**

### Bezpečnosť

• Návod na montáž nájdete v krabici alebo prostredníctvom QR KÓDU na štítiku nad krabicou.

• Uvedomte si prosím obmedzenia zariadenia. Skontrolujte v okolí zásuvky (zásuviek) alebo štítiku maximálny výkon a kompatibilný typ.

• Vyberte si skrutky a hmoždinky, ktoré sú vhodné pre materiál, z ktorého je vyrobený váš strop.

• Toto je produkt triedy I a vyžaduje uzemňovacie pripojenie. Menovité napätie: 220-240V~ 50Hz

• Pred vložením a výmenou žiaroviek (žiaroviek) sa uistite, že je vypnuté napájanie a či sú žiarovky vychladnuté.

• Čistite iba čistou suchou handričkou, aby ste predišli poškodeniu pokovovaného/natretého povrchu.

**AK SI VOBEC NEISTÝ, TERAZ ZASTAVTE A VYHLADAJTE ODBORNÉHO PORADENSTVA**

## UA Освітлювальні прилади - Інструкції з техніки безпеки й догляду

### Перш ніж почати ...

• В деяких країнах робота по електричеських інсталяціях може да се извършва единствено от оторизиран електротехник. За препоръка се обърнете към местната електрическа компания.

• Розпакуйте всі компоненти на рівну поверхню, щоб не пошкодити їх або забруднити.

• Будьте особливо обережні при поводженні з скляними деталями, якщо такі є.

• Перевірте, чи всі компоненти є правильними та наявними.

• Зв'яжіться з продавцем у разі браку або пошкодження товару.

• Ознайомтеся з виробом, його складовими частинами та тим, як він збирається.

• Зберігайте всю упаковку до успішної інсталяції та зберігайте інструкції для подальшого використання.

### навколишнє середовище

• Використовуйте відповідні контейнери, щоб позбутися пакувальних матеріалів.

• Для економії енергії завжди віддавайте перевагу світлодіодним лампочкам.

### УВАГА:

**Перш ніж продовжити, переконайтеся, що стельове освітлення вимкнено, а електрика вимкнена на платі живлення**

### Безпека

• Інструкції зі збирання можна знайти в коробці або за допомогою QR-КОДУ на етикетці над коробкою.

• Будь ласка, зверніть увагу на обмеження пристрою. Перевірте максимальну потужність і сумісний тип навколо розеток або етикетки.

• Будь ласка, вибирайте шурупи та кріплення, які підходять для матеріалу, з якого виготовлена ваша стеля.

• Це виріб класу I і вимагає підключення до заземлення.

• Перш ніж вставляти та замінювати лампу(и), переконайтеся, що живлення вимкнено, а лампочка(и) охолонула

• Чистіть тільки чистою сухою ганчіркою, щоб запобігти пошкодженню покритого/фарбованого покриття.

**ЯКЩО ВЗАГАЛЬНО НЕ Впевнений, ЗУПИНІТЬСЯ ЗАРАЗ І ЗВАНТАЖУЄТЬСЯ ПРОФЕСІЙНОГО ОРІЄНТАЦІЇ**

## PO Oprawy oświetleniowe - Instrukcje bezpieczeństwa i konserwacji

### Zanim zaczniesz ...

• W niektórych krajach czynności związane z instalacją urządzeń elektrycznych może wykonywać jedynie autoryzowany elektryk. W razie wątpliwości skontaktuj się z władzami lokalnymi odpowiedzialnymi za tę kwestię.

• Rozpakuj wszystkie elementy na płaskiej powierzchni, która ich nie uszkodzi ani nie zabrudzi.

• Zachowaj szczególną ostrożność przy obchodzeniu się ze szklanymi częściami, jeśli są.

• Sprawdź, czy wszystkie elementy są prawidłowe i obecne.

• W przypadku wadliwego lub uszkodzonego produktu skontaktuj się ze sprzedawcą.

• Zapoznaj się z produktem, jego częściami składowymi oraz sposobem jego montażu.

• Zachowaj całe opakowanie do czasu pomyślnej instalacji i zachowaj instrukcję na przyszłość.

### Środowisko

• Aby pozbyć się materiałów opakowaniowych, użyj odpowiednich pojemników do recyklingu.

• Zawsze preferuj żarówki LED, aby oszczędzać energię.

### OSTRZEŻENIE:

**Przed kontynuowaniem upewnij się, że oświetlenie sufitowe jest wyłączone, a prąd na płycie zasilania jest wyłączony**

### Bezpieczeństwo

• Instrukcje montażu można znaleźć w pudełku lub poprzez KOD QR na etykiecie nad pudełkiem.

• Należy mieć świadomość ograniczeń urządzenia. Sprawdź wokół gniazd lub etykiety pod kątem maksymalnej mocy i zgodnego typu.

• Ta lampa jest podwójnie izolowana (klasa I) i wymaga połączenia z uziemieniem. Napięcie sieciowe: 220 ~ 240V – 50Hz

• Zawsze odłączaj od zasilania po użyciu i przed czyszczeniem lub serwisowaniem.

• Czyścić wyłącznie czystą, suchą szmatką, aby zapobiec uszkodzeniu powłoki galvanizowanej/malowanej.

• Przed włożeniem lub wymianą żarówek upewnij się, że światło jest odłączone i ostygło.

**JEŚLI JESTEŚ NIEPEWNY, ZATRZYMAJ SIĘ TERAZ I POSZUKAJ PROFESJONALNYCH PORAD**

## ES Aparatos de iluminación - Instrucciones de cuidado y seguridad

### Antes de comenzar ...

- En algunos países el trabajo de instalación sólo puede realizarlo un electricista profesional. Contacta con las autoridades locales para pedir información.
- Desembale todos los componentes sobre una superficie plana que no los dañe ni permita que se ensucien.
- Tenga mucho cuidado al manipular las piezas de vidrio, si las hay.
- Verifique que todos los componentes estén correctos y presentes.
- Contacto con el vendedor en caso de producto defectuoso o dañado.
- Familiarícese con el producto, sus componentes y cómo está ensamblado.
- Guarde todo el embalaje hasta después de una instalación exitosa y conserve las instrucciones para referencia futura.

### Entorno

- Use contenedores de reciclaje apropiados para deshacerse de los materiales de embalaje.
- Prefiere siempre las bombillas LED para ahorrar energía.

### AVISO:

Antes de continuar, asegúrese de que la luz del techo esté **APAGADA** y que la electricidad esté **APAGADA** en el tablero de alimentación principal.

### Seguridad

- Las instrucciones de montaje se pueden encontrar en la caja o mediante el CÓDIGO QR en la etiqueta sobre la caja.
- Tenga en cuenta las limitaciones del dispositivo. Verifique alrededor de los enchufes o la etiqueta para conocer la potencia máxima y el tipo compatible.
- Esta lámpara tiene doble aislamiento (Clase I) y requiere una conexión a tierra. Voltaje de la red: 220 ~ 240V – 50Hz
- Desconecte siempre de la red eléctrica después de su uso y antes de la limpieza o el mantenimiento.
- Solo limpie con un paño limpio y seco, para evitar dañar el acabado enchapado/pintado.
- Antes de insertar o reemplazar las bombillas, asegúrese de que la luz esté desenchufada y se haya enfriado.

**SI NO ESTÁ SEGURO, DETENGA AHORA Y BUSQUE ORIENTACIÓN PROFESIONAL**

## NL Verlichtingsarmaturen - Instructies voor veiligheid en onderhoud

### Voordat je begint ...

- In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien. Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.
- Pak alle onderdelen uit op een vlakke ondergrond die ze niet beschadigt of vuil maakt.
- Wees extra voorzichtig bij het omgaan met glazen onderdelen, indien aanwezig
- Controleer of alle onderdelen juist en aanwezig zijn.
- Neem contact op met de verkoper bij een defect of beschadigd product.
- Maak uzelf vertrouwd met het product, de onderdelen en hoe het is gemonteerd.
- Bewaar al het verpakkingsmateriaal tot na een succesvolle installatie en bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

### Omgeving

- Gebruik geschikte recyclingbakken om het verpakkingsmateriaal weg te gooien.
- Kies altijd voor led-lampen om energie te besparen.

### WAARSCHUWING:

**Voordat u verder gaat, moet u ervoor zorgen dat de plafondverlichting is uitgeschakeld en dat de elektriciteit is uitgeschakeld op het voedingsbord meer.**

### Veiligheid

- Montage-instructies zijn te vinden in de doos of via de QR-CODE op het label boven de doos.
- Houd rekening met de beperkingen van het apparaat. Kijk rond de socket(s) of label voor Max wattage en compatibel type.
- Deze lamp is dubbel geïsoleerd (klasse I) en heeft wel een aardaansluiting nodig. Netspanning: 220 ~ 240V – 50Hz
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik en vóór reiniging of onderhoud.
- Alleen reinigen met een schone, droge doek, om schade aan de verzilverde/gelakte afwerking te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en afgekoeld is voordat u lampen plaatst of vervangt.

**INDIEN U ZEKER NIET ZEKER IS, STOP DAN NU EN VRAAG PROFESSIONELE BEGELEIDING**

## IT Apparecchi di illuminazione Istruzioni per la sicurezza e la cura

### Prima di iniziare ...

- In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica.
- Disimballare tutti i componenti su una superficie piana che non li danneggi e non permetta loro di sporcarsi.
- Prestare particolare attenzione quando si maneggiano le parti in vetro, se presenti.
- Verificare che tutti i componenti siano corretti e presenti.
- Contattare il venditore in caso di prodotto difettoso o danneggiato.
- Familiarizzare con il prodotto, i suoi componenti e come è assemblato.
- Conservare tutti gli imballaggi fino al termine dell'installazione e conservare le istruzioni per riferimento futuro.

### Ecologica

- Utilizzare appositi contenitori per il riciclaggio per eliminare i materiali di imballaggio.
- Preferisci sempre le lampadine a LED per risparmiare energia.

### AVVERTIMENTO:

**Prima di procedere, assicurarsi che la plafoniera sia spenta e che l'energia elettrica sia spenta sul quadro elettrico.**

### Sicurezza

- Le istruzioni di montaggio si trovano nella confezione o tramite il QR CODE sull'etichetta sopra la confezione.
- Prestare attenzione alle limitazioni del dispositivo. Verificare intorno alle prese o all'etichetta per la potenza massima e il tipo compatibile.
- Questa lampada è a doppio isolamento (Classe I) e richiede un collegamento a terra. Tensione di alimentazione: 220 ~ 240V – 50Hz
- Scollegare sempre dalla rete dopo l'uso e prima della pulizia o della manutenzione.
- Pulire solo con un panno pulito e asciutto, per evitare danni alla finitura placcata/verniciata.
- Prima di inserire o sostituire le lampadine assicurarsi che la luce sia scollegata e si sia raffreddata

**SE NON SEI SICURO, FERMATI ORA E CHIEDI UNA GUIDA PROFESSIONALE**

## NO Lysarmaturer - Sikkerhets- og omsorgsinstruksjoner

### Før du begynner ...

- Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker. Steng av strømtilførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonsarbeidet påbegynnes.
- Pakk ut alle komponentene på en flat overflate som ikke vil skade dem eller tillate at de blir skitne.
- Vær ekstra forsiktig ved håndtering av glassdeler, hvis det er noen.
- Sjekk at alle komponentene er riktige og tilstede.
- Ta kontakt med selgeren ved defekt eller skadet produkt.
- Gjør deg kjent med produktet, dets komponenter og hvordan det monteres.
- Ta vare på all emballasje til etter en vellykket installasjon og ta vare på instruksjonene for fremtidig referanse.

### Miljø

- Bruk egnede resirkuleringsbøtter for å bli kvitt emballasjen.
- Foretrekker alltid LED-pærer for å spare strøm.

### ADVARSEL:

**Før du fortsetter, forsikre deg om at taklyset er slått AV og at strømmen er slått AV på strømforsyningskortet**

### Sikkerhet

- Monteringsanvisning finner du i esken eller via QR-KODE på etiketten over esken.
- Vær oppmerksom på begrensninger ved enheten. Sjekk rundt stikkkontakten(e) eller etiketten for maks wattstyrke og kompatibel type.
- Vennligst velg skruer og fester som passer til materialet som taket ditt er laget av.
- Dette er et Klasse I-produkt og krever en jordforbindelse. Ranging: 220-240V~50Hz
- Før du setter inn og skifter pære(r), sørg for at strømmen er slått av og pæren(e) er avkjølt
- Rengjør kun med en ren, tørr klut, for å unngå skade på den belagte/malte finishen.

**HVIS DU ER USIKKER, STOPP NÅ OG SØK FAGLIG VEILEDNING**

## DK Belysningsarmaturer - Sikkerheds- og vedligeholdelsesinstruktioner

### Før du begynder ...

- I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.
  - Pak alle komponenter ud på en flad overflade, der ikke vil beskadige dem eller tillade dem at blive beskidte.
  - vær ekstra forsigtig, når du håndterer glasdele, hvis der er nogen.
  - Tjek, at alle komponenter er korrekte og til stede.
  - Kontakt med sælger i tilfælde af et defekt eller beskadiget produkt.
  - Sæt dig ind i produktet, dets komponenter og hvordan det er samlet.
  - Opbevar al emballage indtil efter en vellykket installation og gem instruktionerne til fremtidig reference.
- ### Miljø
- Brug passende genbrugsspande for at slippe af med emballagematerialerne.
  - Foretrækker altid LED-pærer for at spare på energien.

### ADVARSEL:

Før du fortsætter, skal du sikre dig, at loftslyset er slukket, og at strømmen er slukket på strømforsyningen.

### Sikkerhed

- Samlevejledning findes i æsken eller via QR-KODE på etiketten over æsken.
  - Vær opmærksom på enhedens begrænsninger Tjek omkring stikkontakterne eller etiketten for maks. watt og kompatibel type.
  - Denne lampe er dobbeltisoleret (klasse I) og kræver jordforbindelse.
- Netspænding: 220 ~ 240V – 50Hz
- Afbryd altid stikkontakten efter brug og før rengøring eller servicering.
  - Rengør kun med en ren, tør klud, for at forhindre beskadigelse af den belagte/malede finish.
  - Før du isætter eller udskifter pærer, skal du sikre dig, at lyset er trukket ud og er kølet af.

HVIS OVERHOVEDET ER USIKKER, SÅ STOP NU OG SØG PROFESSIONEL VEJLEDNING

## TR Aydınlatma armatürleri - Güvenlik ve Bakım Talimatları

### Başlamadan Önce ...

- Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz.
  - Tüm bileşenleri, onlara zarar vermeyecek veya kirlenmelerine izin vermeyecek düz bir yüzeye paketinden çıkarın.
  - Varsa, cam parçaları tutarken ekstra özen gösterin.
  - Tüm bileşenlerin doğru ve mevcut olduğundan emin olun.
  - Arızalı veya hasarlı bir ürün olması durumunda satıcı ile iletişime geçin.
  - Ürün, bileşen parçaları ve nasıl monte edildiği hakkında bilgi edinin.
  - Tüm ambalajları başarılı bir kurulum sonrasında kadar saklayın ve talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.
- ### Çevre
- Ambalaj malzemelerini atmak için uygun geri dönüşüm kutularını kullanın.
  - Enerji tasarrufu için her zaman LED ampulleri tercih edin.

### UYARI:

Devam etmeden önce, tavan lambasının KAPALI olduğundan ve elektrik panosundaki elektriğin KAPALI olduğundan emin olun.

### Güvenlik

- Montaj talimatları kutunun içinde veya kutunun üzerindeki etikette bulunan QR KODU aracılığıyla bulunabilir.
- Lütfen cihazın sınırlamalarının farkında olun. Maks watt ve uyumlu tip için soket(ler)i veya etiketi kontrol edin.
- Lütfen tavanınızın yapıldığı malzemeye uygun vida ve tespit elemanları seçiniz.
- Bu bir Sınıf I üründür ve bir Toprak bağlantısı gerektirir. Şebeke Gerilimi: 220-240V ~ 50Hz
- Ampulü/ampulleri takmadan ve değiştirmeden önce gücün kapalı olduğundan ve ampulün/ampullerin soğuduğundan emin olun.
- Kaplama/boyalı yüzeyin hasar görmesini önlemek için yalnızca temiz ve kuru bir bezle temizleyin.

EĞER EMİN DEĞİLSENİZ, ŞİMDİ DURUN VE PROFESYONEL YARDIM İSTEYİN

## AR

## تعليمات سلامة الإنارة وصيانتها

### تعليمات

- في بعض الدول قد يتم تنفيذ أعمال التركيبات الكهربائية بواسطة كهربائي معتمد فقط. اتصل بالجهة المختصة في بلدك لأخذ التوجيهات.
- تخستّم أهلعجبر وأ أهفلتير لا شيجد ويتسم حطسلى ع عل جلا عيمج ك فم ق.
- تدجو ن إ رنجيد قيجاجولا عل جلا ع ل ماعد
- قدجدة لاد في وة دوجوم عل جلا عيمج نأ ن م دكأ
- بيعوم وأ ف لاد نوج دوجو لاد في ع ثابلا لصا
- عيمجتلا عدل بقول ملكلا بل بدللا رقا
- ن ل اذ ل بققسلا في أهيل ع جوال عيمجتلا تاملعتو تيبنتلا قياهذ ن ح قوبعلا بظفتحا رملأ

### بيئة

- تيسانملا زرفلا ق يدانص في تالوبعلا ر هود د عأ
- ة قاطلا بر فو تلا LED تايما لامتاد بر خا

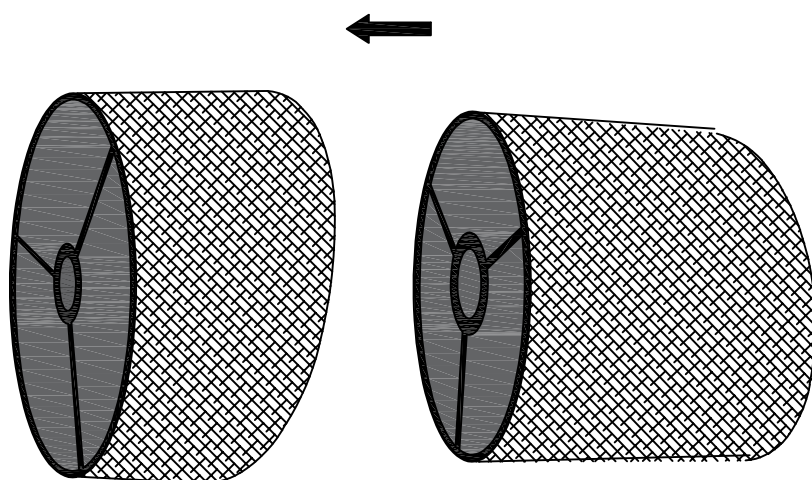
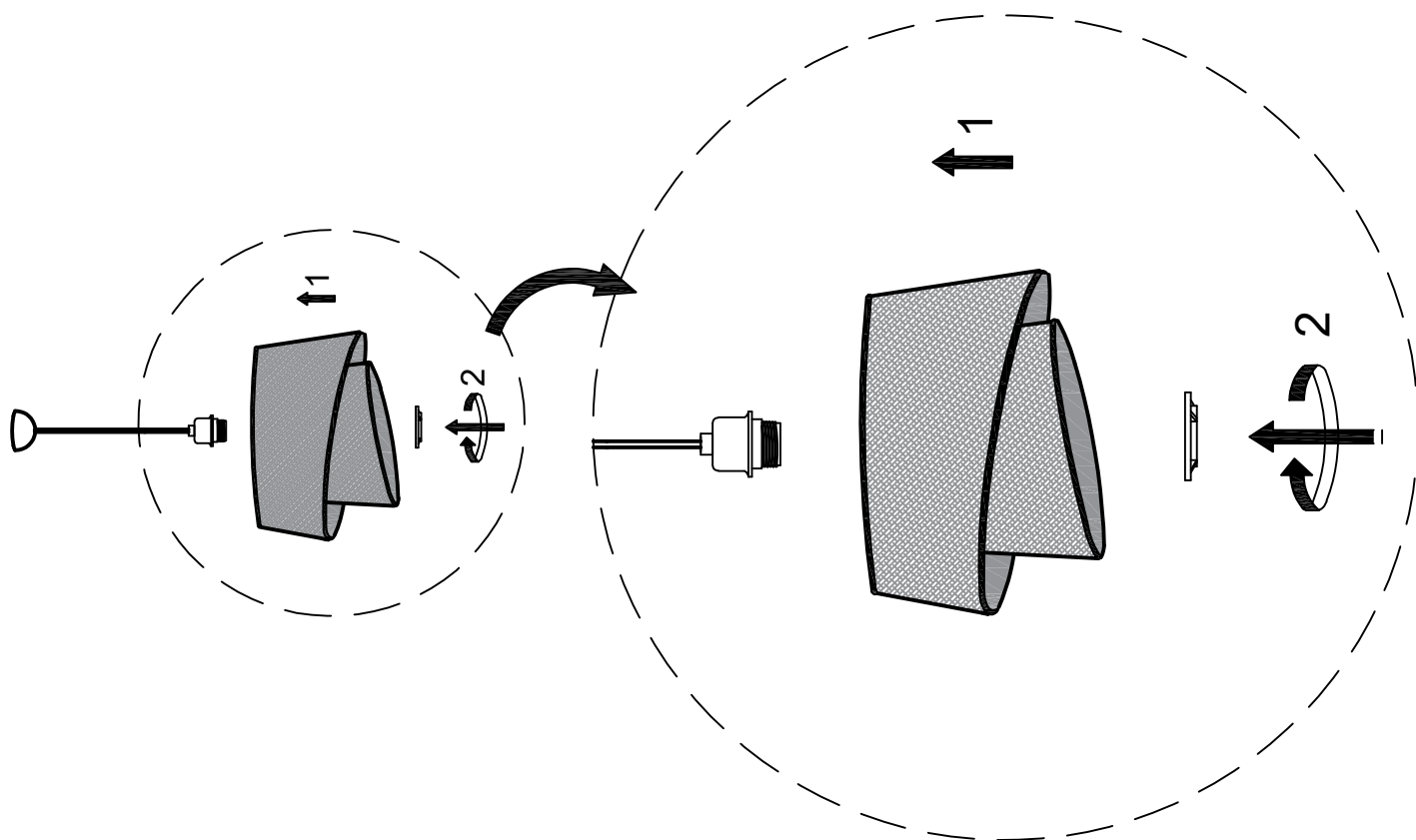
### يو لاد

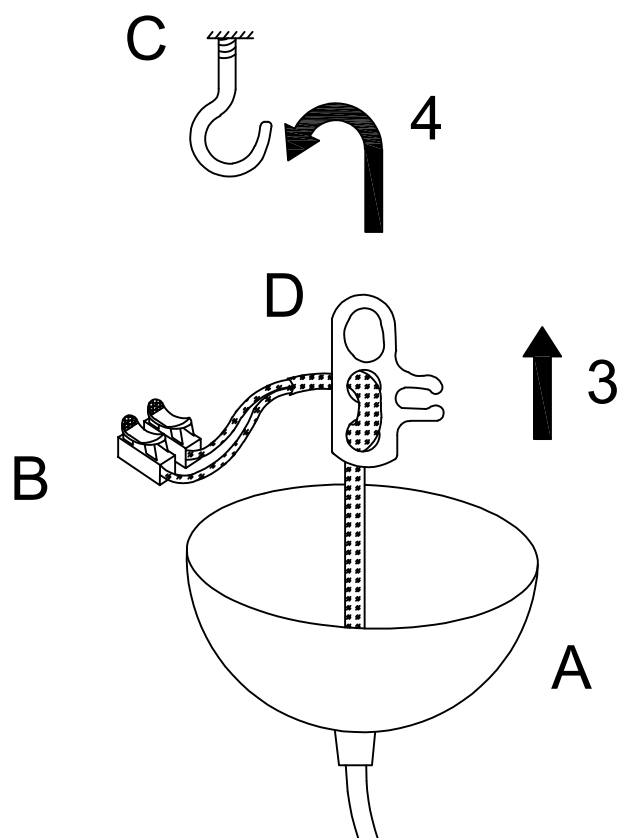
دائما أفصل الطاقة عن الدائرة الكهربائية قبل البدء في أعمال التركيب.

### حماية

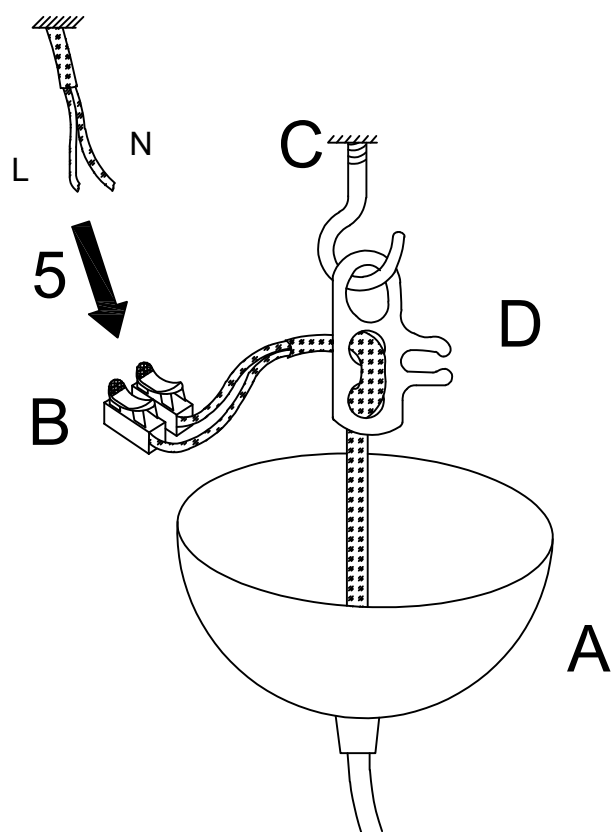
- يمكن العثور على تعليمات التجميع في العبوة أو عبر رمز الاستجابة السريعة الموجود على ملصق الصندوق.
- انتبه إلى حدود الجهاز. تحقق من المنافذ أو المصبات للحصول على أقصى قدر من واتس والتوافق.
- اختر البراغي المتوافقة مع مادة السقف.
- هذا المنتج من الفئة الأولى ويتطلب اتصال أرضي 220-240 فولت ~ 50 هرتز.
- قبل استبدال المصباح ، تأكد من انقطاع التيار الكهربائي وبرودة المصباح.
- نظف بقطعة فمائل نظيفة فقط حتى لا تتلف المنتج.

إذا كنت غير متأكد ، فتوقف الآن واطلب إرشادات مهنية

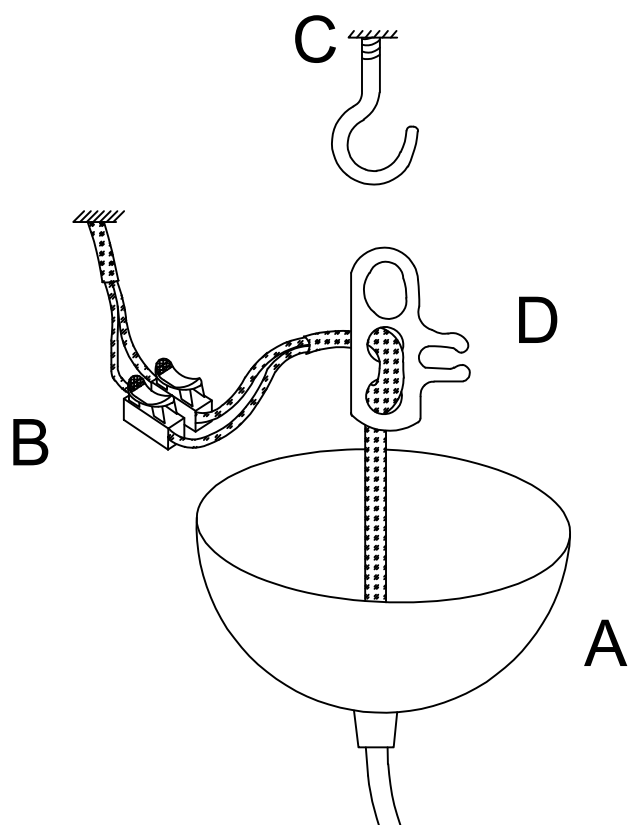




3



4



5